

Generalversammlung

Verteilung: Allgemein
8. Februar 2001

Fünfundfünfzigste Tagung
Tagesordnungspunkt 117

Resolution der Generalversammlung

[auf Grund des Berichts des Fünften Ausschusses (A/55/713)]

55/239. Programmhaushaltsplan für den Zweijahreszeitraum 2000-2001

A

REVIDIERTE MITTELBEWILLIGUNGEN FÜR DEN ZWEIJAHRESHAUSHALT 2000-2001

Die Generalversammlung

trifft hiermit für den Zweijahreshaushalt 2000-2001 *den Beschluss*, den von ihr mit Resolution 54/250 A vom 23. Dezember 1999 bewilligten Betrag von 2.535.689.200 US-Dollar um 2.563.800 Dollar wie folgt anzupassen:

Kapitel		Mit Resolution 54/250 A bewilligter Betrag	Erhöhung bzw. (Verringerung)	Revidierte Mittelbewilligung
(in US-Dollar)				
Einzelplan I.	<i>Allgemeine Politik, Gesamtleitung und Koordinierung</i>			
1.	Allgemeine Politik, Gesamtleitung und Koordinierung	47.675.100	338.00	48.013.100
2.	Angelegenheiten der Generalversammlung und Konferenzdienste	425.970.200	(16.92	409.024.100
Einzelplan I insgesamt		473.645.300	(16.60	457.037.200
Einzelplan II.	<i>Politische Angelegenheiten</i>			
3.	Politische Angelegenheiten	137.756.000	30.08	167.844.700
4.	Abrüstung	14.067.900	(247.00	13.820.900
5.	Friedenssicherungseinsätze	76.094.700	(1.21	74.884.000
6.	Friedliche Nutzung des Weltraums	3.667.700	(354.20	3.313.500
Einzelplan II insgesamt		231.586.300	28.27	259.863.100

Vorauskopie des Deutschen Übersetzungsdienstes, Vereinte Nationen, New York. Der endgültige amtliche Wortlaut der Übersetzung erscheint nach eingehender Abstimmung aller Sprachfassungen und redaktioneller Überarbeitung im Offiziellen Protokoll der Generalversammlung bzw. des Sicherheitsrats.

<i>Kapitel</i>	<i>Mit Resolution 54/250 A bewilligter Betrag</i>	<i>Erhöhung bzw. (Verringerung)</i>	<i>Revidierte Mittelbewilligung</i>
	<i>(in US-Dollar)</i>		
Einzelplan III. <i>Internationale Rechtspflege und Völkerrecht</i>			
7. Internationaler Gerichtshof	20.864.500	(257.80)	20.606.700
8. Rechtsfragen	34.522.300	(641.70)	33.880.600
Einzelplan III insgesamt	55.386.800	(899.50)	54.487.300
Einzelplan IV. <i>Internationale Entwicklungszusammenarbeit</i>			
9. Wirtschaftliche und soziale Angelegenheiten	113.112.600	(680.80)	112.431.800
10. Afrika: Neue Agenda für Entwicklung	5.883.400	(23.60)	5.859.800
11A. Handel und Entwicklung	87.685.500	(6.31)	81.373.600
11B. Internationales Handelszentrum UNCTAD/WTO	19.248.700	(2.22)	17.009.800
12. Umwelt	8.743.400	(642.50)	8.100.900
13. Wohn- und Siedlungswesen	13.757.400	(1.46)	12.297.300
14. Verbrechensverhütung und Strafrechtspflege	5.299.100	(477.80)	4.821.300
15. Internationale Drogenkontrolle	15.037.800	(1.31)	13.718.200
Einzelplan IV insgesamt	268.767.900	(13.12)	255.612.700
Einzelplan V. <i>Regionale Entwicklungszusammenarbeit</i>			
16. Wirtschaftliche und soziale Entwicklung in Afrika	78.455.200	2.18	80.645.000
17. Wirtschaftliche und soziale Entwicklung in Asien und im Pazifik	57.031.600	(2.62)	54.411.200
18. Wirtschaftliche Entwicklung in Europa	40.554.600	(3.12)	37.414.600
19. Wirtschaftliche und soziale Entwicklung in Lateinamerika und in der Karibik	78.857.500	(3.27)	75.584.100
20. Wirtschaftliche und soziale Entwicklung in Westasien	50.336.200	(1.72)	48.581.400
21. Reguläres Programm der technischen Zusammenarbeit	41.995.300	(740.50)	41.254.800
Einzelplan V insgesamt	347.230.400	(9.32)	337.891.100
Einzelplan VI. <i>Menschenrechte und humanitäre Angelegenheiten</i>			
22. Menschenrechte	41.163.400	(2.05)	39.067.700
23. Schutz und Hilfe für Flüchtlinge	41.940.000	(3.10)	38.838.900
24. Palästinaflüchtlinge	21.667.900	1.50	23.175.400
25. Humanitäre Hilfe	18.841.800	(393.90)	18.447.900
Einzelplan VI insgesamt	123.613.100	(4.08)	119.529.900
Einzelplan VII. <i>Öffentlichkeitsarbeit</i>			
26. Öffentlichkeitsarbeit	143.605.500	(1.07)	142.534.500
Einzelplan VII insgesamt	143.605.500	(1.07)	142.534.500
Einzelplan VIII. <i>Gemeinsame Unterstützungsdienste</i>			
27. Management und zentrale Unterstützungsdienste	441.857.400	(8.28)	433.569.100
Einzelplan VIII insgesamt	441.857.400	(8.28)	433.569.100

Kapitel		Mit Resolution 54/250 A	Erhöhung bzw.	Revidierte
		bewilligter Betrag	(Verringerung)	Mittelbewilligung
		(in US-Dollar)		
Einzelplan IX.	<i>Interne Aufsicht</i>			
	28. Interne Aufsicht	19.220.600	(469.90)	18.750.700
	Einzelplan IX insgesamt	19.220.600	(469.90)	18.750.700
Einzelplan X.	<i>Gemeinsam finanzierte Verwaltungstätigkeiten und Sonderausgaben</i>			
	29. Gemeinsam finanzierte Verwaltungstätigkeiten	7.844.300	176.20	8.020.500
	30. Sonderausgaben	53.001.200	1.51	54.511.700
	Einzelplan X insgesamt	60.845.500	1.68	62.532.200
Einzelplan XI.	<i>Ausgaben betreffend das Anlagevermögen</i>			
	31. Bau-, Umbau- und Verbesserungsarbeiten sowie größere Instandhaltungsarbeiten	42.617.400	7.14	49.767.300
	Einzelplan XI insgesamt	42.617.400	7.14	49.767.300
Einzelplan XII.	<i>Personalabgabe</i>			
	32. Personalabgabe	314.248.000	14.22	328.485.300
	Einzelplan XII insgesamt	314.248.000	14.22	328.485.300
Einzelplan XIII.	<i>Entwicklungskonto</i>			
	33. Entwicklungskonto	13.065.000	-	13.065.000
	Einzelplan XIII insgesamt	13.065.000	-	13.065.000
	Gesamtsumme	2.535.689.200	(2.50)	2.533.125.400

89. Plenarsitzung
23. Dezember 2000

B

REVIDIERTE EINNAHMENANSÄTZE FÜR DEN ZWEIJAHRESHAUSHALT 2000-2001

Die Generalversammlung

trifft hiermit für den Zweijahreshaushalt 2000-2001 den Beschluss, die von ihr mit Resolution 54/250 B vom 23. Dezember 1999 gebilligten Einnahmenansätze in Höhe von 361.298.900 US-Dollar um 19.523.800 Dollar wie folgt zu erhöhen:

Einnahmenkapitel		Mit Resolution 54/250 B	Erhöhung bzw.	Revidierter Ansatz
		bewilligter Betrag	(Verringerung)	
		(in US-Dollar)		
1.	Einnahmen aus der Personalabgabe	318.911.500	14.21	333.125.200
	Einnahmenkapitel 1 insgesamt	318.911.500	14.21	333.125.200
2.	Allgemeine Einnahmen	37.178.000	5.52	42.728.600
3.	Dienste für die Öffentlichkeit	5.209.400	(240.50)	4.968.900
	Einnahmenkapitel 2 und 3 insgesamt	42.387.400	5.31	47.697.500
	Gesamtsumme	361.298.900	19.52	380.822.700

89. Plenarsitzung
23. Dezember 2000

C

FINANZIERUNG DER MITTELBEWILLIGUNGEN FÜR DAS JAHR 2001

Die Generalversammlung

trifft hiermit für das Jahr 2001 den folgenden Beschluss:

1. Die Mittelbewilligungen in einer Gesamthöhe von 1.265.280.800 US-Dollar, die sich zusammensetzen aus einem Betrag von 1.267.844.600 Dollar, das heißt der Hälfte der in Resolution 54/250 C vom 23. Dezember 1999 ursprünglich bewilligten Mittel für den Zweijahreshaushalt 2000-2001, abzüglich 2.563.800 Dollar, das heißt der von der Generalversammlung in Resolution A gebilligten Verringerung, werden gemäß den Artikeln 5.1 und 5.2 der Finanzordnung der Vereinten Nationen wie folgt finanziert:

a) der Betrag von 51.899.313 Dollar, der sich zusammensetzt aus

i) 21.193.700 Dollar, entsprechend der Hälfte der von der Versammlung in ihrer Resolution 54/250 B vom 23. Dezember 1999 für den Zweijahreshaushalt 2000-2001 gebilligten geschätzten Einnahmen, die nicht aus der Personalabgabe stammen;

ii) zuzüglich 5.310.100 Dollar, entsprechend der von der Versammlung in Resolution B gebilligten Erhöhung;

iii) 25.395.513 Dollar, entsprechend dem Saldo des Überschusskontos zum 31. Dezember 1999;

b) der Betrag von 1.213.381.487 Dollar, entsprechend den veranlagten Beiträgen der Mitgliedstaaten nach ihrer Resolution 55/5 B vom 23. Dezember 2000 über den Beitragsschlüssel für das Jahr 2001;

2. Gemäß Resolution 973 (X) der Generalversammlung vom 15. Dezember 1955 ist auf die veranlagten Beiträge der Mitgliedstaaten deren jeweiliges Guthaben im Steuerausgleichsfonds anzurechnen, und zwar ein Gesamtbetrag von 179.097.566 Dollar, der sich wie folgt zusammensetzt:

a) 159.455.750 Dollar, entsprechend der Hälfte der von der Versammlung in ihrer Resolution 54/250 B gebilligten geschätzten Einnahmen aus der Personalabgabe;

b) zuzüglich 14.213.700 Dollar, entsprechend der mit Resolution B gebilligten Erhöhung des Voranschlags für Einnahmen aus der Personalabgabe;

c) zuzüglich 5.428.116 Dollar, entsprechend der Erhöhung der Einnahmen aus der Personalabgabe für den Zweijahreshaushalt 1998-1999 verglichen mit den von der Versammlung in ihrer Resolution 54/247 B vom 23. Dezember 1999 gebilligten revidierten Ansätzen.

*89. Plenarsitzung
23. Dezember 2000*